



LIJADORA DE YESO EXTENSIBLE

LYE 823/220



MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GARANTÍA

















ATENCIÓN

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta. La imagen es sólo ilustrativa, el producto puede variar.

ÍNDICE

Información importante	3
Introducción	3
Normas generales de seguridad	3
Descripción de herramienta	5
Especificaciones técnicas	5
Aplicación de la herramienta	5
Instrucciones de uso	6
Limpieza	7
Cable de Extensión	8
Despiece	9
Listado de partes	10

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

	Lea el manual de usuario		Use guantes de seguridad		Corriente directa
	Use protección ocular		Símbolo de alerta seguridad		n_0 Velocidad en vacío
	Use protección auditiva		Riesgo eléctrico		Clase II
	Use protección respiratoria	Hz	Hertz		Terminales de conexión a tierra
	Use casco de seguridad	W	Watts	.../min	Revoluciones por minuto
	Use botas de seguridad	min.	Minutos	V	Voltios
			Corriente alterna	A	Amperes

RECICLADO DE PARTES



Protección del medio ambiente

Separación de desechos: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal. Si llega el momento de reemplazar su producto o este ha dejado de tener utilidad para usted, asegúrese de que se deseché por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

NO UTILICE LA HERRAMIENTA SIN LEER Y COMPRENDER ESTE MANUAL COMPLETAMENTE.

» Cuando se disponga a usar cualquier herramienta, SIEMPRE utilice el equipamiento de seguridad recomendado, incluidos gafas o visera de seguridad, protectores auditivos, ropa protectora y guantes de seguridad. Utilice una mascarilla o protección respiratoria si la máquina genera polvo o partículas que puedan permanecer suspendidas en el aire.

» Si tiene dudas, no conecte la herramienta. ASESÓRESE convenientemente.

» La herramienta solo debe utilizarse para su finalidad establecida. Cualquier uso distinto de los mencionados en este manual se considerará un caso de mal uso.

» EL USUARIO, y no el fabricante o distribuidor, SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO O LESIÓN, deterioro, rotura o desgaste prematuro resultante de esos casos de uso inapropiado, incluyendo el mantenimiento inadecuado o nulo y cuidados insuficientes.

» Para utilizar adecuadamente su herramienta, debe cumplir las regulaciones de seguridad, las indicaciones de montaje y las instrucciones de uso que se incluyen en este Manual. Quienes utilicen una máquina o

realicen su mantenimiento deben conocer este manual y estar informados de sus peligros potenciales.

» Los niños y las personas débiles NO DEBEN UTILIZAR esta herramienta. Debe supervisarse a los niños en todo momento si están en la zona en la que se está utilizando la herramienta.

» También es imprescindible que cumpla las regulaciones de prevención de accidentes vigentes en su área. Esto es extensible a las normas generales de seguridad e higiene laboral.

» El fabricante no será responsable de modificaciones realizadas a la herramienta ni de daños derivados de estas.

» Ni siquiera cuando la herramienta se utilice según se indica, es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. El usuario deberá estar siempre atento y alerta mientras utiliza la máquina.

» Antes de utilizar la herramienta deberá familiarizarse con sus comandos y funciones específicas, de este modo podrá mantener total control durante su funcionamiento

INTRODUCCIÓN

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones personales serias.

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidas como prioridad para el diseño de esta herramienta, lo que hace más fácil su mantenimiento y operación.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de estas, puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lesiones serias.

ÁREA DE TRABAJO

» Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.



» No use la máquina en atmósferas explosivas, con presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas y estas pueden provocar incendios.

» Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA



- » **Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores y refrigeradores.** Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- » **No exponga la máquina a la lluvia o a condiciones de humedad.** La entrada de agua a la máquina aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- » **No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o el cargador ni tire de este para sacarlo del tomacorriente.** Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filosos o partes móviles. Reemplace los cables dañados inmediatamente. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- » **Cuando esté usando la máquina al aire libre, use un prolongador para exteriores marcado con "W-A" o "W".** Esto está pensado para trabajar en exteriores y reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- » **Si el cable de alimentación se daña, deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.**
- » **Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente, no las modifique bajo ninguna forma.**
- » **No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra.** Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL



ADVERTENCIA

Este aparato no está destinado para ser utilizado por niños o personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean diferentes, estén reducidas o carezcan de experiencia o conocimiento, a menos que dichas personas reciban una supervisión o capacitación para el funcionamiento del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados, no deben utilizar los aparatos como juguete.

- » **Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina.** No la use cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras opera la herramienta puede tener como resultado una lesión seria.
- » **Siempre use el equipo de seguridad: protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva.** Use la ropa, guantes y calzado adecuados, que no le queden flojos, esto permitirá un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

» **No use joyería y contenga su pelo.** Mantener la vestimenta, guantes y pelo lejos de las partes móviles, evitará que sean atrapados.

» **Evite el arranque accidental.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la corriente. Llevar la máquina con el dedo en el interruptor de encendido podría ocasionar accidentes.

» **Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (tomacorriente, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta.** Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lesiones serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA



» **Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo en una plataforma estable.** Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.

» **No extralimite las funciones de la máquina, úsela según la aplicación adecuada.** La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñada.

» **No use la máquina si el interruptor de encendido no enciende o apaga.** Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.

» **Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina.** Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.

» **Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo.** Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no estén capacitados.

» **Hágale mantenimiento a su máquina.** Las herramientas correctamente mantenidas, con sus accesorios filosos y limpios, tienen menos probabilidad de empaste y son más fáciles de controlar.

» **Chequee si hay una mala alineación o un empaste de partes móviles, rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina.** Si hay daños, repárelos antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.

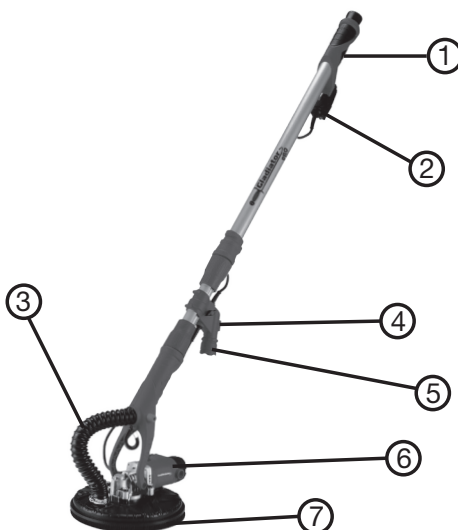
» **Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo.** Accesorios que funcionen para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra.

» **No altere o use mal la máquina**, fue construida con precisión y cualquier alteración o modificación no especificada se considera un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.

» **Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado**, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esté usando equipos eléctricos.

DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- ① Mango
- ② Interruptor
- ③ Manguera aspiradora
- ④ Interruptor luces LED
- ⑤ Luces LED
- ⑥ Motor
- ⑦ Cepillo pulidor



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V ~ 50-60Hz
POTENCIA	850W
VELOCIDAD EN VACÍO	$n_0 = 500-2100/\text{min}$
TAMAÑO DEL PLATO	230mm
AISLACIÓN	CLASE II
PESO	6kg

CONTENIDO DE LA CAJA:

1 lijadora de yeso extensible, 1 tubo de 4mts., 1 adaptador, 1 mango lateral, 1 bolsa, 5 papeles de lija, 1 bolsa recolectora y 1 juego de carbonos.



APLICACIÓN DE LA HERRAMIENTA

Como uno de nuestros productos, la herramienta pertenece a las herramientas eléctricas de mano.

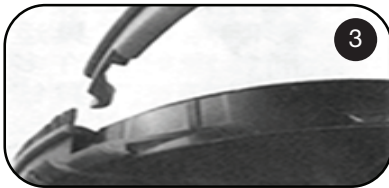
Esta herramienta provee una solución para limar superficies, incluyendo paredes interiores, techo, paredes exteriores, pasillo, etc. También se utiliza para remover la pintura húmeda de la pared, y hace que la superficie sea uniforme y lisa. Facilita la eficacia y la calidad del pulido de paredes por parte de los trabajadores.

Con un diseño pensado para ser compacto y fácil de usar, este puede funcionar a alta o baja velocidad para optimizar la eficiencia del pulido. Además, esta máquina cuenta con la función de autoaspiración y puede reducir efectivamente el polvo al lijar.

INSTRUCCIONES DE USO

DESCRIPCIÓN DE LA ESTRUCTURA

Separando la rejilla del cepillo de la placa fija puede pulir en ángulo de 90°.



REEMPLAZO DEL CEPILLO DE CARBÓN

Cuando el cepillo de carbón original está usado, puede reemplazarse por el cepillo de carbón que trae la máquina.

- 1) Utilice el destornillador “_” para abrir la tapa del cepillo de carbón y sacarlo.
- 2) Coloque el cepillo de carbón de repuesto en el portaescobillas, use el destornillador “_” para girar y fije la tapa con fuerza.



CONEXIÓN DE LA MANGUERA

Conecte los extremos de la manguera en los dos extremos de la pulidora e inserte el tornillo apretado.



PULIR LA PARED A 90°

Tome el resorte en el mango delantero insertelo en el pequeño orificio en la carcasa del cabezal para pulir en un ángulo de 90°. Es más fácil pulir la parte superior de la pared.



REMOVER EL TORNILLO UNIVERSAL

Use el destornillador “+” para sacar el tornillo universal, levante el mango izquierdo-derecho, gire para abrir la cubierta, utilice el destornillador “+” y extraiga la cubierta.



INSTALACIÓN DE LUCES LED

Primero coloque la lámpara trasera en el tubo de aluminio, luego apriete la perilla negra, por último, presione el interruptor debajo de la cubierta de polvo transparente, a través de las luces LED.



LIMPIEZA

Realizar una limpieza regularmente después del pulido.

» Limpiar los dispositivos con frecuencia puede ayudar a prolongar la vida útil y reducir el rango de reparación. Se recomienda limpiar las conexiones y los componentes del motor eléctrico sin aplicar agua.

» Se recomienda una limpieza oportuna después de cada utilización de la herramienta.

» Limpie las partes con un cepillo de pelo y un trozo de tela seca, o simplemente sople con gas a alta presión.

CABLE DE EXTENSIÓN

» Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.

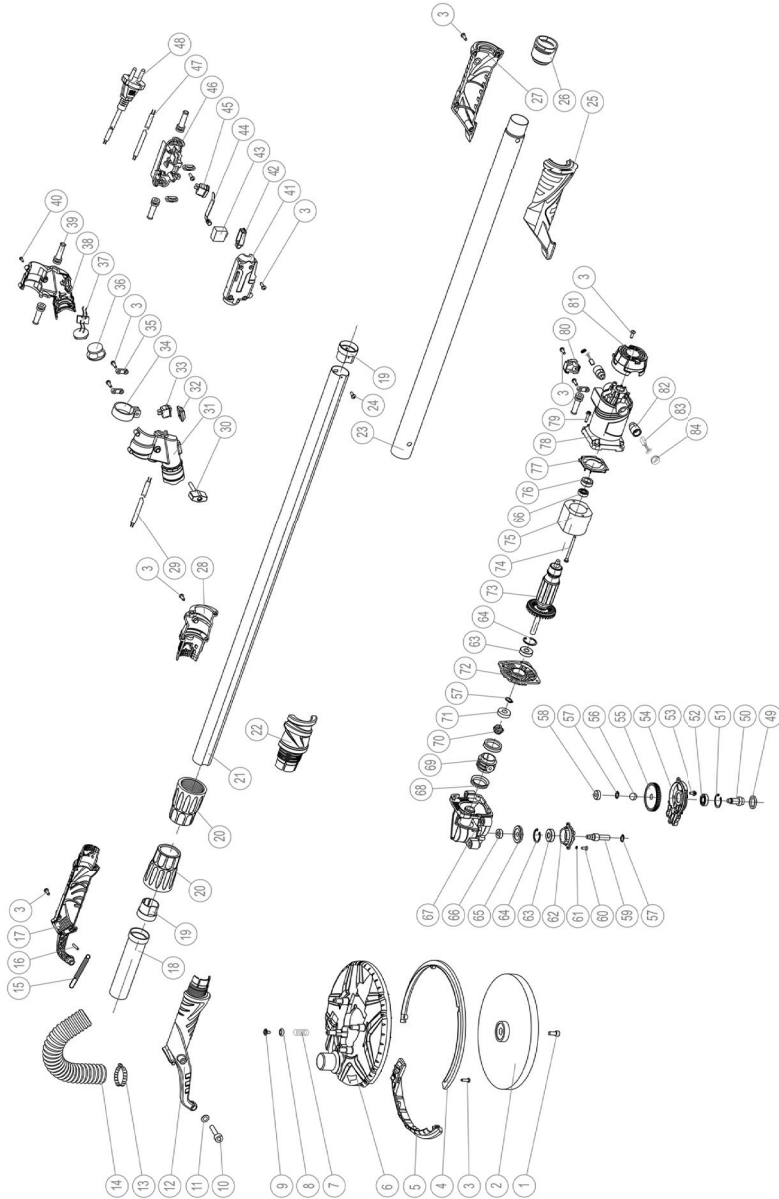
» Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La

tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL y CSA.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

Rango de amperaje		Longitud del cable			
		50ft	15m	100ft	30m
220V	3~6	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
	6~8	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
	8~11	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

DESPIECE



LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
1	LYE823R1001	Tornillo (M6X12)	Screw (M6X12)
2	LYE823R1002	Bandeja Adhibit 230	230 Adhibit tray
3	LYE823R1003	Tornillo (ST4X14)	Screw (ST4X14)
4	LYE823R1004	Cepillo fijo	Fixed hair
5	LYE823R1005	Cepillo móvil	Shaky hair
6	LYE823R1006	Almohadilla giratoria	Rotating pad
7	LYE823R1007	Resorte	Spring
8	LYE823R1008	Círculo (ø12Xø6X3)	Circle (ø12Xø6X3)
9	LYE823R1009	Tornillo ST4X10	ST4X10 Screw
10	LYE823R1010	Tornillo (M6X14)	Screw (M6X14)
11	LYE823R1011	Lavadora (ø12Xø8.5X1)	Washer (ø12Xø8.5X1)
12	LYE823R1012	Mango izquierda-delantera	Left-Front handle
13	LYE823R1013	Aro	Hoop
14	LYE823R1014	Manguera de polvo	Dusthose
15	LYE823R1015	Resorte	Spring
16	LYE823R1016	Cilindro (ø3X20)	Cylinder (ø3X20)
17	LYE823R1017	Mango derecha-delantera	Right-Front handle
18	LYE823R1018	Manguera de viento	Wind hose
19	LYE823R1019	Carcasa	Case
20	LYE823R1020	Perno de fijación	Fastening bolt
21	LYE823R1021	Pequeño tubo de aluminio	Small aluminum tube
22	LYE823R1022	Cubierta izquierda fija	Left-Fixed cover
23	LYE823R1023	Tubo de aluminio grande	Large aluminum tube
24	LYE823R1024	Tornillo (ST3X12)	Screw (ST3X12)
25	LYE823R1025	Mango izquierda	Left-back handle
26	LYE823R1026	Lanilla de polvo	Dust putlet
27	LYE823R1027	Mango derecho trasero	Right-back handle
28	LYE823R1028	Cubierta a la derecha	Right-Fixed cover
29	LYE823R1029	Cable eléctrico	Electric wire
30	LYE823R1030	Perilla fja	Fixed knob
31	LYE823R1031	Cubierta Led Izquierda	Left Led cover
32	LYE823R1032	Cubierta del interruptor	Switch cover
33	LYE823R1033	Interruptor	Switch
34	LYE823R1034	Aro	Hoop
35	LYE823R1035	Plato de presión del cable	Cable pressing plate
36	LYE823R1036	Led lámpara-chimenea	Led Lamp-chimney
37	LYE823R1037	LED	Led
38	LYE823R1038	Cubierta Led Derecha	Right Led cover
39	LYE823R1039	Cubierta del cable	Cable sheath
40	LYE823R1040	Tornillo (ST3X14)	Screw(ST3X14)
41	LYE823R1041	Cubierta interruptor izquierdo	Left Switch cover
42	LYE823R1042	Cubierta	Cover
43	LYE823R1043	Controlador de velocidad	Speed controller
44	LYE823R1044	Botón	Button
45	LYE823R1045	Cubierta de interruptor	Switch Cover
46	LYE823R1046	Cubierta Led Derecha	Right Led cover
47	LYE823R1047	Cable eléctrico	Electric wire
48	LYE823R1048	Cable de energía	Power cable
49	LYE823R1049	Tapa de aceite (ø24Xø18X3)	Oil seal (ø24Xø18X3)
50	LYE823R1050	Eje de salida	Output shaft
51	LYE823R1051	Anillo 2424	Snap ring ø24
52	LYE823R1052	Soporte (6901)	Bearing(6901)
53	LYE823R1053	Tornillo (M4X12)	Screw(M4X12)
54	LYE823R1054	Cubierta frontal	Front cover
55	LYE823R1055	Engranaje grande	Big gear

LISTADO DE PARTES

Ítem	Código/Code	Descripción	Description
56	LYE823R1056	Bola de acero	Steel ball
57	LYE823R1057	Anillo ø10	Snap ring ø10
58	LYE823R1058	Soporte (697)	Bearing(697)
59	LYE823R1059	Engranaje intermedio	Between gear
60	LYE823R1060	Tornillo (M4X10)	Screw(M4X10)
61	LYE823R1061	Lavadora	Washer
62	LYE823R1062	Cubierta pequeña frontal	Small front cover
63	LYE823R1063	Soporte (6000)	Bearing (6000)
64	LYE823R1064	Anillo ø26	Snap ring ø26
65	LYE823R1065	Engranaje grande	Big gear
66	LYE823R1066	Soporte (607)	Bearing(607)
67	LYE823R1067	Cubierta	Cover
68	LYE823R1068	Cubierta del cable	Cable sheath
69	LYE823R1069	Tornillo Universal	Universal
70	LYE823R1070	Engranaje pequeño	Small gear
71	LYE823R1071	Filtro de lana (ø22×ø10×3)	Wool felt(ø22×ø10×3)
72	LYE823R1072	Cubierta del medio	The Middle cover
73	LYE823R1073	Rotor	Rotor
74	LYE823R1074	Tornillo (ST4X55)	Screw(ST4X55)
75	LYE823R1075	Estator	Stator
76	LYE823R1076	Funda de rodamiento (607)	Bearing Sheath(607)
77	LYE823R1077	Tablero	Board
78	LYE823R1078	Carcasa	Casing
79	LYE823R1079	Tornillo (M4X20)	Screw(M4X20)
80	LYE823R1080	Cubierta lateral	Side cover
81	LYE823R1081	Cubierta trasera	Back cover
82	LYE823R1082	Porta cepillo	Brush carrier
83	LYE823R1083	Cepillo de carbón	Carbon brush
84	LYE823R1084	Cubierta del cepillo	Brush cover

 **Gladiator** 
PRO